SDHD01 多国语言说明书
成型尺寸 900 x 240 mm
双面印刷，150g书纸
风琴折页, 中心对折

封底

封面

For e-manual, tutorial videos, FAQs, please visit www.cubenest.eu/support, or scan the QR code below.
Pro elektronický manuál, video návody a nejčastější dotazy navštivte www.cubenest.eu/support nebo naskenujte níže uvedený QR kód.
Pour le manuel électronique, les vidéos tutoriels et les FAQ, veuillez visiter www.cubenest.eu/support ou scanner le code QR ci-dessous.
Für das E-Handbuch, Tutorial-Videos und FAQs besuchen Sie bitte www.cubenest.eu/support oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.
Per il manuale elettronico, i video tutorial e le FAQ, visitare www.cubenest.eu/support o scansionare il codice QR sottostante.
Aby uzyskać dostęp do instrukcji elektronicznej, filmów instruktażowych i najczęściej zadawanych pytań, odwiedź www.cubenest.eu/support lub zeskanuj poniższy kod QR.
Para o manual eletrônico, vídeos tutoriais e perguntas frequentes, visite www.cubenest.eu/support ou escaneie o código QR abaixo.
Para el manual electrónico, videos tutoriales y preguntas frecuentes, visite www.cubenest.eu/support o escanee el código QR a continuación.

Manufacturer/Výrobce:
CZ: Allocacoc s.r.o., Kulkova 8, 615 00 Brno, CZ
CN: ZB Brothers Holding Group, 3 Floor, Yindong Building, Futian Free Trade Zone, Shenzhen

ENGLISH

IMPORTANT REMINDER
Please read all instructions and warnings in this user manual.
Failure to follow these instructions and warnings could result in fire, electric shock, injury or damage to the user, product or other property.
Please keep this user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS
The hair dryer and accessories contain magnets.
Keep away from implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators as they may be affected by strong magnetic fields.
DO NOT use the hair dryer near bathtubs, showers, pools, or other vessels containing water.
DO NOT clean the hair dryer with water or other liquids.
DO NOT use the hair dryer if it has been dropped in water.
DO NOT allow children to use the hair dryer without the supervision of adults.
DO NOT disassemble, repair, or replace any part by yourself.
DO NOT use the hair dryer if the plug or cable is damaged.
DO NOT use the hair dryer or touch the plug with wet hands.
DO NOT use the hair dryer near flammable and explosive materials.
DO NOT use the hair dryer in high humidity or high temperature environments.
DO NOT unplug the hair dryer by pulling on the cable.
DO NOT wrap the cable around the hair dryer.
DO NOT use any detergents, lubricants, air freshers or polishes on the hair dryer or accessories.
DO NOT obstruct the air inlet, this may cause overheating and may present a fire hazard.
The hair dryer has overheat protection, if the device overheats, it will automatically turn off.
After use or before cleaning the hair dryer, please unplug it.
The air outlet and accessories are hot during use, do not touch them before they cool down.
When the hair dryer is used in the bathroom, unplug it after use.
It is also recommended to install a Residual Current Device (RCD)/GFCI, with a residual operating current not exceeding 30mA, in the electrical circuit supplying the bathroom.

CE

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, cubenest declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU as amended 2015/863/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.cubenest.eu.

DISPOSAL & RECYCLING
This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste.
Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

WARRANTY TERMS
The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise to consult the support section at www.cubenest.eu.
To get the product repaired or replaced, please contact cubenest during the warranty period by email (support@cubenest.eu) and include the following details: email address, your name and address, telephone number, date and place of purchase, and detailed description of the problem.
If the problem appears to be any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, cubenest will make arrangements for service.
This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

CZECH - ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Přečtěte si všechny pokyny a varování v uživatelské příručce.
Nedodržení těchto pokynů a varování může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo poškození uživatele, produktu nebo jiného majetku.
Uchovávejte tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ
Fén a příslušenství obsahují magnety.
Uchovávejte mimo dosah implantovaných lékařských zařízení, jako jsou kardiostimulátory a defibrilátory, protože mohou být ovlivněny silnými magnetickými poli.
NEPOUŽÍVEJTE fén v blízkosti van, sprch, bazénů nebo jiných nádob obsahujících vodu.
NEČISTĚTE fén vodou nebo jinými kapalinami.
NEPOUŽÍVEJTE fén, pokud byl ponořen do vody.
NEDOVOLTE dětem používat fén bez dozoru dospělých.
NEROZEBÍREJTE, NEOPRAVUJTE ani NEVYMĚŇUJTE žádné části sami.
NEPOUŽÍVEJTE fén, pokud je zástrčka nebo kabel poškozen.
NEPOUŽÍVEJTE fén nebo NESAHEJTE na zástrčku mokrýma rukama.
NEPOUŽÍVEJTE fén v blízkosti hořlavých a výbušných materiálů.
NEPOUŽÍVEJTE fén v prostředí s vysokou vlhkostí nebo vysokou teplotou.
NEOMOTÁVEJTE kabel kolem fénu.
NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky, maziva, osvěžovače vzduchu nebo leštidla na fén nebo příslušenství.
NEZATĚŠŇUJTE vzduchový vstup, což může způsobit přehřátí a představovat nebezpečí požáru.
Fén má ochranu proti přehřátí; pokud se zařízení přehřeje, automaticky se vypne.
Po použití nebo před čištěním fénu jej odpojte ze zásuvky.
Vzduchový výstup a příslušenství jsou během používání horké, nedotýkejte se jich, dokud nevychladnou.
Při používání fénu v koupelně jej po použití odpojte. Doporučuje se také nainstalovat do elektrického obvodu koupelny zařízení na ochranu proti zbytkovému proudu (RCD)/GFCI s provozním zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.

CE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
Značka Cubenest tímto prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, směrnicí 2011/65/EU a změnou 2015/863/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cubenest.eu.

LIKVIDACE A RECYKLACE
Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE – 2012/19 / EU). Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Záruka začíná plynout dnem zakoupení a trvá po dobu 24 měsíců. V případě technických dotazů lze kontaktovat online podporu na www.cubenest.eu, případně e-mailem na: support@cubenest.eu
Chcete-li nechat produkt opravit nebo vyměnit během záruční doby, kontaktujte společnost Allocacoc s.r.o. (e-mailem na: support@cubenest.eu), nebo svého prodejce během záruční doby s podrobným popisem problému. Pokud se problém jeví jako vada způsobená chybnými materiály a/nebo zpracováním v rámci záruční doby, společnost Allocacoc s.r.o. zajistí servis.
Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl produkt zakoupen, není převoditelná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

FRENCH - FRANÇAIS

RAPPEL IMPORTANT
Veuillez lire toutes les instructions et avertissements dans le manuel d'utilisation.
Le non-respect de ces instructions et avertissements pourrait entraîner un incendie, une électrocution, une blessure ou des dommages à l'utilisateur, au produit ou à d'autres biens.
Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour référence future.

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
Le sèche-cheveux et les accessoires contiennent des aimants.
Tenez-les à l'écart des dispositifs médicaux implantés tels que les pacemakers et les défibrillateurs, car ils pourraient être affectés par des champs magnétiques puissants.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux près des baignoires, douches, piscines ou autres récipients contenant de l'eau.
NE NETTOYEZ PAS le sèche-cheveux avec de l'eau ou d'autres liquides.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux s'il est tombé dans l'eau.
NE LAISSEZ PAS les enfants utiliser le sèche-cheveux sans la supervision d'un adulte.
NE DÉMONTEZ PAS, NE RÉPAREZ PAS et NE REMPLACEZ PAS vous-même aucune pièce.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux si la prise ou le câble est endommagé.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux ou NE TOUCHEZ PAS la prise avec les mains mouillées.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux près de matériaux inflammables et explosifs.
N'UTILISEZ PAS le sèche-cheveux dans des environnements à forte humidité ou à haute température.
NE DÉBRANCHEZ PAS le sèche-cheveux en tirant sur le câble.
N'ENROULEZ PAS le câble autour du sèche-cheveux.
N'UTILISEZ PAS de détergents, lubrifiants, désodorisants ou produits de polissage sur le sèche-cheveux ou les accessoires.
NE BLOQUEZ PAS l'entrée d'air, cela pourrait provoquer une surchauffe et présenter un risque d'incendie.
Le sèche-cheveux est équipé d'une protection contre la surchauffe ; si l'appareil surchauffe, il s'éteindra automatiquement.
Après utilisation ou avant de nettoyer le sèche-cheveux, veuillez le débrancher.
La sortie d'air et les accessoires sont chauds pendant l'utilisation, ne les touchez pas avant qu'ils ne refroidissent.
Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation. Il est également recommandé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD)/GFCI, avec un courant résiduel de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain.

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
Par la présente, cubenest déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/30/UE, à la directive 2014/35/UE, à la directive 2011/65/UE telle que modifiée par 2015/863/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.cubenest.eu.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager.
Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE
La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. Afin d'éviter tout désagrément inutile, nous vous conseillons de consulter la section d'assistance sur www.cubenest.eu.
Pour faire réparer ou remplacer le produit, veuillez contacter cubenest pendant la période de garantie par e-mail (support@cubenest.eu) en incluant les détails suivants : adresse e-mail, votre nom et adresse, numéro de téléphone, date et lieu d'achat, et une description détaillée du problème.
Si le problème semble être un défaut dû à des matériaux et/ou une fabrication défectueuse survenant pendant la période de garantie, cubenest prendra les dispositions nécessaires pour le service.
Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté, n'est pas transférable et ne s'applique pas aux utilisateurs autres que l'acheteur d'origine.

GERMAN - DEUTSCH

WICHTIGER HINWEIS
Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen in der Bedienungsanleitung.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnungen könnte zu Brand, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden an Benutzer, Produkt oder anderem Eigentum führen.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenz auf.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN
Der Haartrockner und die Zubehörteile enthalten Magnete.
Halten Sie sie von implantierten medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren fern, da diese durch starke Magnetfelder beeinträchtigt werden könnten.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern oder anderen Behältern mit Wasser.
REINIGEN Sie den Haartrockner NICHT mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT, wenn er ins Wasser gefallen ist.
LASSEN Sie Kinder den Haartrockner NICHT ohne Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
DEMONTIEREN, REPARIEREN oder ERSETZEN Sie keine Teile selbst.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT oder BERÜHREN Sie den Stecker NICHT mit nassen Händen.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien.
VERWENDEN Sie den Haartrockner NICHT in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.
ZIEHEN Sie den Stecker NICHT am Kabel aus der Steckdose.
WICKELN Sie das Kabel NICHT um den Haartrockner.
VERWENDEN Sie KEINE Reinigungsmittel, Schmiermittel, Lufterfrischer oder Polituren auf dem Haartrockner oder Zubehör.
BLOCKIEREN Sie den Lufteinlass NICHT, da dies zu Überhitzung führen und eine Brandgefahr darstellen kann.
Der Haartrockner verfügt über einen Überhitzungsschutz; wenn das Gerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab.
Nach der Verwendung oder vor der Reinigung des Haartrockners ziehen Sie bitte den Stecker.
Der Luftauslass und die Zubehörteile sind während des Gebrauchs heiß, berühren Sie sie nicht, bevor sie abgekühlt sind.
Wenn der Haartrockner im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie den Stecker nach der Verwendung aus. Es wird außerdem empfohlen, im Stromkreis des Badezimmers ein Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD)/GFCI mit einem Fehlerstrom von maximal 30 mA zu installieren.

CE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt cubenest, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU in der geänderten Fassung 2015/863/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cubenest.eu.

ENTSORGUNG UND RECYCLING
Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollte es an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN
Die Garantie beginnt am Kaufdatum und läuft nach 24 Monaten ab. Um unnötige Unannehmlichkeiten zu vermeiden, empfehlen wir, den Support-Bereich auf www.cubenest.eu zu konsultieren. Um das Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, kontaktieren Sie cubenest während der Garantiezeit per E-Mail (support@cubenest.eu) und geben Sie die folgenden Details an: E-Mail-Adresse, Ihren Namen und Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort sowie eine detaillierte Beschreibung des Problems. Wenn das Problem auf einen Material- und/oder Herstellungsfehler zurückzuführen ist, der innerhalb der Garantiezeit auftritt, wird cubenest die notwendigen Serviceleistungen veranlassen.Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, ist nicht übertragbar und gilt nicht für Benutzer außer dem ursprünglichen Käufer.

cubenest

SwiftDry
High-Speed Hair Dryer SDHD01

User manual
Uživatelská příručka
Manuel de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
Manuale dell'utente
Instrukcja obsługi
Manual do usuário
Manual del usuario

ITALIAN - ITALIANO

IMPORTANTE PROMEMORIA
Si prega di leggere tutte le istruzioni e gli avvertimenti nel manuale utente.
Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertimenti potrebbe causare incendi, scosse elettriche, lesioni o danni all'utente, al prodotto o ad altre proprietà.
Si prega di conservare questo manuale utente per riferimento futuro.

ISTRUZIONI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
Il phon e gli accessori contengono magneti.
Tenere lontano da dispositivi medici impiantati come pacemaker e defibrillatori, poiché potrebbero essere influenzati da forti campi magnetici.
NON utilizzare il phon vicino a vasche da bagno, docce, piscine o altri contenitori d'acqua.
NON pulire il phon con acqua o altri liquidi.
NON utilizzare il phon se è caduto in acqua.
NON permettere ai bambini di utilizzare il phon senza la supervisione di un adulto.
NON smontare, riparare o sostituire alcuna parte da soli.
NON utilizzare il phon se la spina o il cavo è danneggiato.
NON utilizzare il phon o toccare la spina con le mani bagnate.
NON utilizzare il phon vicino a materiali infiammabili ed esplosivi.
NON utilizzare il phon in ambienti ad alta umidità o alta temperatura.
NON staccare la spina tirando il cavo.
NON avvolgere il cavo attorno al phon.
NON utilizzare detergenti, lubrificanti, deodoranti per ambienti o lucidanti sul phon o sugli accessori.
NON ostruire l'ingresso dell'aria, ciò potrebbe causare surriscaldamento e rappresentare un pericolo di incendio.
Il phon è dotato di protezione da surriscaldamento; se il dispositivo si surriscalda, si spegne automaticamente.
Dopo l'uso o prima di pulire il phon, scollegare la spina.
L'uscita dell'aria e gli accessori sono caldi durante l'uso, non toccarli prima che si raffreddino.
Quando il phon viene utilizzato in bagno, scollegare la spina dopo l'uso.
Si consiglia inoltre di installare un interruttore differenziale (RCD)/GFCI con una corrente residua di intervento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno.

CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
Con la presente, cubenest dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/30/UE, alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2011/65/UE come modificata dalla 2015/863/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.cubenest.eu.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO
Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico.
Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

TERMINI DI GARANZIA
La garanzia inizia alla data di acquisto e scade dopo 24 mesi. Per evitare inutili inconvenienti, si consiglia di consultare la sezione di supporto su www.cubenest.eu.
Per far riparare o sostituire il prodotto, contattare cubenest durante il periodo di garanzia via e-mail (support@cubenest.eu) e includere i seguenti dettagli: indirizzo e-mail, nome e indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e una descrizione dettagliata del problema.
Se il problema sembra essere un difetto dovuto a materiali e/o lavorazione difettosi che si verifica durante il periodo di garanzia, cubenest provvederà a organizzare il servizio.
Questa garanzia è valida solo nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non si estende agli utenti diversi dall'acquirente originale.

POLISH - POLSKI

WAŻNA PRZYPOMNIENIE
Proszę przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia w instrukcji obsługi.
Niestosowanie się do tych instrukcji i ostrzeżeń może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia lub uszkodzenie użytkownika, produktu lub innego mienia.
Proszę zachować tę instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Suszarka do włosów i akcesoria zawierają magnesy.
Trzymaj z dala od wszczepionych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca i defibrylatory, ponieważ mogą one być podatne na działanie silnych pól magnetycznych.
NIE używaj suszarki w pobliżu wanien, pryszniców, basenów lub innych pojemników z wodą.
NIE czyść suszarki wodą ani innymi płynami.
NIE używaj suszarki, jeśli została upuszczona do wody.
NIE pozwalaj dzieciom używać suszarki bez nadzoru dorosłych.
NIE demontuj, NIE naprawiaj i NIE wymieniaj żadnych części samodzielnie.
NIE używaj suszarki, jeśli wtyczka lub kabel jest uszkodzony.
NIE używaj suszarki ani NIE dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
NIE używaj suszarki w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
NIE używaj suszarki w środowiskach o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
NIE odłączaj suszarki, ciągnąc za kabel.
NIE owijaj kabla wokół suszarki.
NIE używaj żadnych detergentów, smarów, odświeżaczy powietrza ani polerowania na suszarce lub akcesoriach.
NIE blokuj wlotu powietrza, ponieważ może to spowodować przegrzanie i stanowić zagrożenie pożarowe.
Suszarka ma ochronę przed przegrzaniem; jeśli urządzenie się przegrzeje, automatycznie się wyłączy.
Po użyciu lub przed czyszczeniem suszarki odłącz ją od zasilania.
Wylot powietrza i akcesoria są gorące podczas użytkowania, nie dotykaj ich, zanim ostygną.
Gdy suszarka jest używana w łazience, odłącz ją po użyciu. Zaleca się również zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD)/GFCI o prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

CE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Niniejszym cubenest oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE, dyrektywą 2014/35/UE, dyrektywą 2011/65/UE w zmienionej wersji 2015/863/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.cubenest.eu.

UTYLIZACJA I RECYKLING
Ten symbol oznacza, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpady komunalne.
Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

WARUNKI GWARANCJI
Gwarancja rozpoczyna się w dniu zakupu i wygasa po 24 miesiącach. Aby uniknąć niepotrzebnych niedogodności, zalecamy skonsultowanie się z sekcją pomocy na stronie www.cubenest.eu.
Aby naprawić lub wymienić produkt, skontaktuj się z cubenest w okresie gwarancyjnym za pośrednictwem e-maila (support@cubenest.eu) i podaj następujące dane: adres e-mail, imię i nazwisko oraz adres, numer telefonu, datę i miejsce zakupu oraz szczegółowy opis problemu.
Jeśli problem wydaje się być wadą spowodowaną wadliwymi materiałami i/lub wykonaniem, która wystąpiła w okresie gwarancyjnym, cubenest zorganizuje serwis.
Ta gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony, nie jest przenoszalna i nie obejmuje użytkowników innych niż pierwotny nabywca.

PORTUGUESE - PORTUGUÊS

LEMBRETE IMPORTANTE
Por favor, leia todas as instruções e avisos no manual do usuário.
O não cumprimento dessas instruções e avisos pode resultar em incêndio, choque elétrico, lesões ou danos ao usuário, produto ou outras propriedades.
Por favor, guarde este manual do usuário para referência futura.

INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA
O secador de cabelo e os acessórios contêm ímãs.
Mantenha-os longe de dispositivos médicos implantados, como marcapassos e desfibriladores, pois eles podem ser afetados por campos magnéticos fortes.
NÃO use o secador perto de banheiras, chuveiros, piscinas ou outros recipientes com água.
NÃO limpe o secador com água ou outros líquidos.
NÃO use o secador se ele tiver caído na água.
NÃO permita que crianças usem o secador sem a supervisão de um adulto.
NÃO desmonte, repare ou substitua nenhuma peça por conta própria.
NÃO use o secador se o plugue ou o cabo estiver danificado.
NÃO use o secador ou toque no plugue com as mãos molhadas.
NÃO use o secador perto de materiais inflamáveis e explosivos.
NÃO use o secador em ambientes com alta umidade ou alta temperatura.
NÃO desconecte o secador puxando o cabo.
NÃO enrole o cabo ao redor do secador.
NÃO use detergentes, lubrificantes, purificadores de ar ou polidores no secador ou acessórios.
NÃO obstrua a entrada de ar, pois isso pode causar superaquecimento e representar um risco de incêndio.
O secador possui proteção contra superaquecimento; se o dispositivo superaquecer, ele desligará automaticamente.
Após o uso ou antes de limpar o secador, desconecte-o da tomada.
A saída de ar e os acessórios ficam quentes durante o uso, não os toque antes que esfriem.
Quando o secador for usado no banheiro, desconecte-o após o uso.
Também é recomendável instalar um Dispositivo de Corrente Residual (RCD)/GFCI, com uma corrente residual de operação não superior a 30 mA, no circuito elétrico que alimenta o banheiro.

CE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
A cubenest declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE conforme alterada pela 2015/863/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: www.cubenest.eu.

DESCARTE E RECICLAGEM
Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico.
Em vez disso, deve ser entregue em um ponto de coleta apropriado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

TERMOS DA GARANTIA
A garantia começa na data de compra e expira após 24 meses. Para evitar inconvenientes desnecessários, recomendamos consultar a seção de suporte em www.cubenest.eu.
Para reparar ou substituir o produto, entre em contato com a cubenest durante o período de garantia por e-mail (support@cubenest.eu) e inclua os seguintes detalhes: endereço de e-mail, seu nome e endereço, número de telefone, data e local de compra e uma descrição detalhada do problema.
Se o problema parecer ser um defeito devido a materiais e/ou fabricação com falha que ocorra durante o período de garantia, a cubenest fará os arranjos para o serviço.
Esta garantia é válida apenas no país onde o produto foi comprado, não é transferível e não se estende a usuários além do comprador original.

SPANISH - ESPAÑOL

RECORDATORIO IMPORTANTE
Por favor, lea todas las instrucciones y advertencias en el manual del usuario.
El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias podría resultar en incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños al usuario, producto u otras propiedades.
Conserve este manual del usuario para referencia futura.

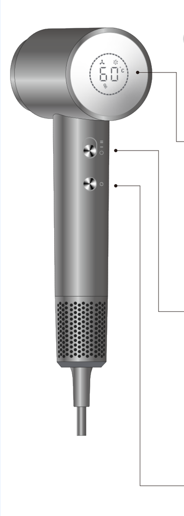
INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
El secador de pelo y los accesorios contienen imanes.
Manténgalos alejados de dispositivos médicos implantados, como marcapasos y desfibriladores, ya que podrían verse afectados por fuertes campos magnéticos.
NO utilice el secador cerca de bañeras, duchas, piscinas u otros recipientes con agua.
NO limpie el secador con agua u otros líquidos.
NO utilice el secador si ha caído al agua.
NO permita que los niños usen el secador sin la supervisión de un adulto. No desmonte, repare ni reemplace ninguna pieza usted mismo.
NO utilice el secador si el enchufe o el cable están dañados.
NO utilice el secador ni toque el enchufe con las manos mojadas.
NO utilice el secador cerca de materiales inflamables o explosivos.
NO utilice el secador en ambientes con alta humedad o temperatura. No desenchufe el secador tirando del cable.
NO enrolle el cable alrededor del secador.
NO utilice detergentes, lubricantes, ambientadores ni pulimentos en el secador o sus accesorios.
NO obstruya la entrada de aire, ya que esto puede causar un sobrecalentamiento que conlleve un riesgo de incendio.
El secador tiene protección contra el sobrecalentamiento; si se sobrecalienta, se apagará automáticamente.
Desenchufe el secador después de usarlo o antes de limpiarlo.
La salida de aire y los accesorios están calientes durante su uso, no los toque antes de que se enfríen.
Cuando el secador se utilice en el baño, desenchúfelo después de cada uso. También se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD)/GFCI con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño.

CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
Por la presente, cubenest declara que este producto cumple con la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2014/35/UE, la Directiva 2011/65/UE según enmendada por 2015/863/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.cubenest.eu.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico.
En su lugar, debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

TÉRMINOS DE GARANTÍA
La garantía comienza en la fecha de compra y expira después de 24 meses.
Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos consultar la sección de soporte en www.cubenest.eu.
Para reparar o reemplazar el producto, contacte a cubenest durante el período de garantía por correo electrónico (support@cubenest.eu) e incluya los siguientes detalles: dirección de correo electrónico, su nombre y dirección, número de teléfono, fecha y lugar de compra, y una descripción detallada del problema.
Si el problema parece ser un defecto debido a materiales y/o fabricación defectuosos que ocurre durante el período de garantía, cubenest hará los arreglos para el servicio.
Esta garantía es válida solo en el país donde se compró el producto, no es transferible y no se extiende a usuarios distintos del comprador original.



1
DIGITAL DISPLAY
DIGITÁLNÍ DISPLEJ
AFFICHAGE NUMÉRIQUE
DIGITALES DISPLAY
DISPLAY DIGITALE
WYŚWIETLACZ CYFROWY
VISOR DIGITAL
PANTALLA DIGITAL

2
POWER / AIRFLOW CONTROL
ŘÍZENÍ VÝKONU / PRŮTOKU VZDUCHU
CONTRÔLE DE PUISSANCE / DÉBIT D'AIR
LEISTUNGS-/LUFTSTROMREGELUNG
CONTROLLO POTENZA / FLUSSO D'ARIA
STEROWANIE MOCĄ / PRZEPŁYWEM POWIETRZA
CONTROLE DE POTÊNCIA / FLUXO DE AR
CONTROL DE POTENCIA / FLUJO DE AIRE

3
TEMPERATURE CONTROL
REGULACE TEPLOTY
CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE
TEMPERATURREGELUNG
CONTROLLO DELLA TEMPERATURA
REGULACJA TEMPERATURY
CONTROLE DE TEMPERATURA
CONTROL DE TEMPERATURA

1
ICONS ON DISPLAY • IKONY NA DISPLEJI
ICÔNES SUR L'AFFICHAGE • SYMBOLE AUF DEM DISPLAY
ICONE SUL DISPLAY • IKONY NA WYŚWIETLACZU
ÍCONES NO VISOR • ICONOS EN LA PANTALLA

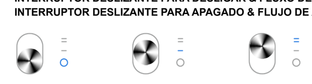
30 °C / 60 °C / 90 °C
Airflow temperature
Teplota proudění vzduchu
Température du flux d'air
Luftstromtemperatur
Temperatura del flusso d'aria
Temperatura przepływu powietrza
Temperatura do fluxo de ar
Temperatura del flujo de aire

Low speed
Nízká rychlost
Basse vitesse
Niedrige Geschwindigkeit
Bassa velocità
Niska prędkość
Baixa velocidade
Baja velocidad

Negative ion (always on)
Negativní ionty (vždy zapnuto)
Ions négatifs (toujours activés)
Negative Ionen (immer eingeschaltet)
Ioni negativi (sempre attivi)
Jony ujemne (zawsze włączone)
Íons negativos (sempre ligado)
Iones negativos (siempre encendido)

High speed
Vysoká rychlost
Haute vitesse
Hohe Geschwindigkeit
Alta velocità
Wysoka prędkość
Alta velocidade
Alta velocidad

2
SLIDING SWITCH FOR POWER OFF & AIRFLOW
POSUVNÝ PŘEPÍNAČ PRO VYPNUTÍ & PRŮTOK VZDUCHU
INTERRUPTEUR COULISSANT POUR ARRÊT & DÉBIT D'AIR
SCHIEBESCHALTER FÜR AUSSCHALTEN & LUFTSTROM
INTERRUTTORE A SCORRIMENTO PER SPEGNIMENTO & FLUSSO D'ARIA
PRZESUWNY WYŁĄCZNIK DO WYŁĄCZANIA & PRZEPŁYW POWIETRZA
INTERRUPTOR DESLIZANTE PARA DESLIGAR & FLUXO DE AR
INTERRUPTOR DESLIZANTE PARA APAGADO & FLUJO DE AIRE



ENGLISH

PRODUCT OVERVIEW
The SwiftDry high-speed hair dryer combines pro-grade brushless motor, intelligent heat management and lightweight ergonomics to deliver faster dry, less heat, and salon-shine for daily hair perfection.

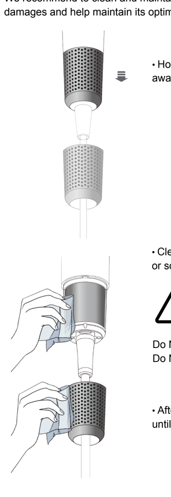
IN THE BOX
SwiftDry SDHD01
Magnetic Styling Concentrator

PRODUCT SPECIFICATIONS
Power: 1600 W
Voltage: 220-240 V, 50/60 Hz
Motor Spin: 110,000 RPM
Airflow Speed: max. 22 m/s
Noise Level: ≤ 59 dB
Temperature Levels: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, cool-heat cycling)
Speed Levels: 2 (low, high)
Negative Ions: 200 million ions/cm3
Main Materials: PC
Product Dimensions: 25.6 x 8.9 x 7 cm
Product Weight: 503 grams (includes power cable)
Power Cable Length: 2 meters

STEPS TO USE THE PRODUCT
• Plug the power cable into an electrical outlet.
• Slide the switch upward to adjust the airflow speed. The fan icon and the rotating circle light on the display will change accordingly.
• Press the temperature button to adjust the airflow temperature. The temperature indicator on the display will update.
• After use, slide the switch downward to turn off the hair dryer.

START STYLING
• Align the styling concentrator with the hair dryer's nozzle by magnetic snap-on.
• Hold the hair dryer 10~15 cm away from hair.
• Point the concentrator nozzle in the direction you want the hair to lie.
For example, if you want to create smooth, straight hair, point the nozzle downwards along the length of your hair.

REGULAR CLEAN AND MAINTENANCE
We recommend to clean and maintain the filter cage and filter mesh regularly to avoid damages and help maintain its optimal performance.



• Hold the handle and gently pull down the filter cage away from its position.
• Clean both the filter cage and filter mesh with dry cloth or soft brush.
Do NOT wash with water or other liquid.
Do NOT apply too much pressure to the filter mesh.
• After cleaning, snap the filter cage back into position until click sound is heard.

CZECH - ČEŠTINA

PŘEHLED PRODUKTU
Vysokorychlostní fén SwiftDry kombinuje profesionální bezkartáčový motor, inteligentní řízení tepla a lehkou ergonomii, aby poskytoval rychlejší sušení, méně tepla a salonový lesk pro každodenní dokonalost vlasů.

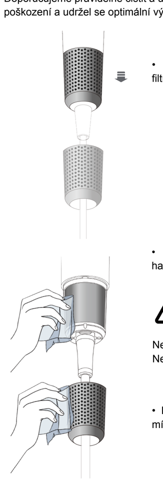
V BALENÍ
SwiftDry SDHD01
Magnetický stylovací koncentrátor

SPECIFIKACE PRODUKTU
Výkon: 1600 W
Napětí: 220–240 V, 50/60 Hz
Otáčky motoru: 110 000 RPM
Rychlost proudění vzduchu: max. 22 m/s
Hladina hluku: ≤ 59 dB
Úrovně teploty: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, cyklování chlad-teplo)
Úrovně rychlosti: 2 (nízká, vysoká)
Záporné ionty: 200 milionů iontů/cm³
Hlavní materiály: PC
Rozměry produktu: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Hmotnost produktu: 503 gramů (včetně napájecího kabelu)
Délka napájecího kabelu: 2 metry

KROKY K POUŽITÍ PRODUKTU
• Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
• Posuňte přepínač nahoru pro nastavení rychlosti proudění vzduchu. Ikona ventilátoru a rotující světelný kruh na displeji se budou měnit.
• Stiskněte tlačítko teploty pro nastavení teploty vzduchu. Ukazatel teploty na displeji se aktualizuje.
• Po použití posuňte přepínač dolů, abyste vypnuli fén.

STYLING VLASŮ
• Připevněte stylovací koncentrátor k trysce fénu pomocí magnetického uchycení.
• Držte fén ve vzdálenosti 10–15 cm od vlasů.
• Namiřte trysku koncentrátoru ve směru, kterým chcete, aby vlasy padaly.
Například, pokud chcete vytvořit hladké a rovné vlasy, namiřte trysku dolů podél délky vlasů.

PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Doporučujeme pravidelně čistit a udržovat kryt filtru a síťku filtru, aby se předešlo poškození a udržel se optimální výkon.



• Držte rukojeť a jemně zatáhněte kryt filtru směrem dolů z její pozice.
• Vyčistěte kryt filtru i síťku filtru suchým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
Nemyjte vodou ani jinou kapalinou.
Nevytvářejte příliš tlak na síťku filtru.
• Po vyčištění zacvakněte kryt filtru zpět na místo, dokud neuslyšíte cvaknutí.

FRENCH - FRANÇAIS

APERÇU DU PRODUIT
Le sèche-cheveux haute vitesse SwiftDry combine un moteur sans balais de qualité professionnelle, une gestion intelligente de la chaleur et une ergonomie légère pour offrir un séchage plus rapide, moins de chaleur et une brillance de salon pour une perfection capillaire quotidienne.

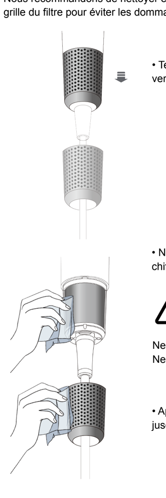
DANS LA BOÎTE
SwiftDry SDHD01
Concentrateur de style magnétique

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT
Puissance : 1600 W
Tension : 220–240 V, 50/60 Hz
Vitesse du moteur : 110 000 tr/min
Vitesse du flux d'air : max. 22 m/s
Niveau de bruit : ≤ 59 dB
Niveaux de température : 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, cycle chaud-froid)
Niveaux de vitesse : 2 (faible, élevée)
Ions négatifs : 200 millions d'ions/cm³
Matériaux principaux : PC
Dimensions du produit : 25,6 × 8,9 × 7 cm
Poids du produit : 503 grammes (y compris le câble d'alimentation)
Longueur du câble d'alimentation : 2 mètres

ÉTAPES D'UTILISATION DU PRODUIT
• Branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique.
• Faites glisser l'interrupteur vers le haut pour ajuster la vitesse du flux d'air. L'icône du ventilateur et la lumière circulaire en rotation sur l'écran changeront en conséquence.
• Appuyez sur le bouton de température pour ajuster la température de l'air. L'indicateur de température sur l'écran se mettra à jour.
• Après utilisation, faites glisser l'interrupteur vers le bas pour éteindre le sèche-cheveux.

COMMENCEZ LE STYLING
• Alignez le concentrateur de style avec la buse du sèche-cheveux par fixation magnétique.
• Tenez le sèche-cheveux à 10–15 cm des cheveux.
• Dirigez la buse du concentrateur dans la direction souhaitée pour les cheveux.
Par exemple, si vous souhaitez créer des cheveux lisses et droits, dirigez la buse vers le bas le long de la longueur des cheveux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN RÉGULIERS
Nous recommandons de nettoyer et d'entretenir régulièrement la cage du filtre et la grille du filtre pour éviter les dommages et maintenir des performances optimales.



• Tenez la poignée et tirez doucement la cage du filtre vers le bas pour la retirer de sa position.
• Nettoyez la cage du filtre et la grille du filtre avec un chiffon sec ou une brosse douce.
Ne pas laver à l'eau ou avec d'autres liquides.
Ne pas appliquer trop de pression sur la grille du filtre.
• Après le nettoyage, remettez la cage du filtre en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

GERMAN - DEUTSCH

PRODUKTÜBERSICHT
Der SwiftDry Hochgeschwindigkeits-Haartrockner kombiniert einen professionellen bürstenlosen Motor, intelligentes Wärmemanagement und ein leichtes ergonomisches Design, um schnelleres Trocknen, weniger Hitze und Salon-Glanz für tägliche Haarperfektion zu bieten.

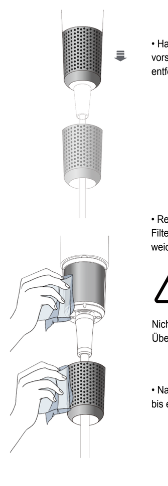
IM LIEFERUMFANG
SwiftDry SDHD01
Magnetischer Styling-Konzentrator

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN
Leistung: 1600 W
Spannung: 220–240 V, 50/60 Hz
Motordrehzahl: 110.000 U/min
Luftstromgeschwindigkeit: max. 22 m/s
Geräuschpegel: ≤ 59 dB
Temperaturstufen: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, Kühl-Wärme-Zyklus)
Geschwindigkeitsstufen: 2 (niedrig, hoch)
Negative Ionen: 200 Millionen Ionen/cm³
Hauptmaterialien: PC
Produktabmessungen: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Produktgewicht: 503 Gramm (inklusive Netzkabel)
Netzkabellänge: 2 Meter

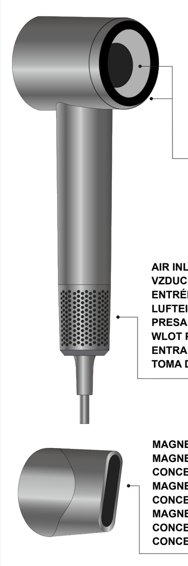
ANWENDUNG DES PRODUKTS
• Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
• Schieben Sie den Schalter nach oben, um die Luftstromgeschwindigkeit anzupassen.
Das Ventilator-Symbol und das rotierende Licht auf dem Display ändern sich entsprechend.
• Drücken Sie die Temperaturtaste, um die Lufttemperatur anzupassen. Der Temperaturanzeiger auf dem Display wird aktualisiert.
• Nach der Verwendung schieben Sie den Schalter nach unten, um den Haartrockner auszuschalten.

STYLING BEGINNEN
• Richten Sie den Styling-Konzentrator mit der Düse des Haartrockners durch magnetisches Einschnappen aus.
• Halten Sie den Haartrockner 10–15 cm vom Haar entfernt.
• Richten Sie die Konzentratordüse in die Richtung, in die das Haar liegen soll.
Zum Beispiel, wenn Sie glattes, gerades Haar erzielen möchten, richten Sie die Düse nach unten entlang der Haarlänge.

REGELMÄßIGE REINIGUNG UND WARTUNG
Wir empfehlen, den Filterkäfig und das Filternetz regelmäßig zu reinigen und zu warten, um Schäden zu vermeiden und eine optimale Leistung zu gewährleisten.



• Halten Sie den Griff und ziehen Sie den Filterkäfig vorsichtig nach unten, um ihn aus seiner Position zu entfernen.
• Reinigen Sie sowohl den Filterkäfig als auch das Filternetz mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste.
Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten waschen.
Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Filternetz aus.
• Nach der Reinigung setzen Sie den Filterkäfig wieder ein, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.



AIR OUTLET / MAGNETIC NOZZLE
VZDUCHOVÝ VÝSTUP/ MAGNETICKÁ DÝZA
SORTI D'AIR / BUSE MAGNÉTIQUE
LUFTAUSLASS / MAGNETISCHE DÜSE
OUTLET D'ARIA / BOCCAGLIO MAGNETICO
WYLOT POWIETRZA / DYZA MAGNETYCZNA
SAÍDA DE AR/ BICO MAGNÉTICO
SALIDA DE AIRE / BOQUILLA MAGNÉTICA

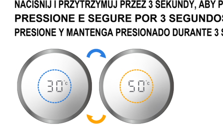
AIR INLET / MAGNETIC FILTER CAGE
VZDUCHOVÝ VSTUP / KLEC MAGNETICKÉHO FILTRU
ENTRÉE D'AIR / CAGE DE FILTRE MAGNÉTIQUE
LUFTEINLASS / MAGNETISCHER FILTERKÄFIG
PRESA D'ARIA / GABBIA DEL FILTRO MAGNETICO
WLOT POWIETRZA / KLATKA FILTRU MAGNETYCZNEGO
ENTRADA DE AR / GAIOLA DE FILTRO MAGNÉTICO
TOMA DE AIRE / JAULA DE FILTRO MAGNÉTICO

MAGNETIC STYLING CONCENTRATOR
MAGNETICKÝ KONCENTRAČNÍ NÁSTAVEC
CONCENTRATEUR DE COIFFURE MAGNÉTIQUE
MAGNETISCHER STYLINGKONZENTRATOR
CONCENTRATORE DI STYLING MAGNETICO
MAGNETYCZNY KONCENTRATOR DO STYLIZACJI
CONCENTRADOR DE ESTILIZAÇÃO MAGNÉTICO
CONCENTRADOR DE PEINADO MAGNÉTICO

Power off	Low speed	High speed
Vypnout	Nízká rychlost	Vysoká rychlost
Éteindre	Basse vitesse	Haute vitesse
Ausschalten	Niedrige Geschwindigkeit	Hohe Geschwindigkeit
Spegnere	Bassa velocità	Alta velocità
Wyłączyć	Niska prędkość	Wysoka prędkość
Desligar	Baixa velocidade	Alta velocidade
Apagar	Baja velocidad	Alta velocidad

3
PRESS BUTTON FOR TEMPERATURE SHIFT
STISKNĚTĚ TLAČÍTKO PRO ZMĚNU TEPLOTY
APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR CHANGER LA TEMPÉRATURE
DRÜCKEN SIE DIE TASTE FÜR DEN TEMPERATURWECHSEL
PREMI IL PULSANTE PER CAMBIARE LA TEMPERATURA
NACIŚNIJ PRZYCISK, ABY ZMIENIĆ TEMPERATURĘ
PRESSIONE O BOTÃO PARA MUDAR A TEMPERATURA
PRESIONE EL BOTÓN PARA CAMBIAR LA TEMPERATURA

PRESS & HOLD 3 SECONDS FOR COOL-HEAT CYCLING
STISKNĚTE A DRŽTE 3 SEKUNDY PRO CYKLUS CIRKULACE TEPLOTY
APPUYEZ ET MAINTENEZ PENDANT 3 SECONDES POUR LE CYCLE FROID-CHALEUR
DRÜCKEN UND 3 SEKUNDEN HALTEN FÜR KALT-WARM-ZYKLUS
PREMI E TIENI PREMUTO PER 3 SECONDI PER IL CICLO FREDDO-CALDO
NACIŚNIJ I PRZYTRZYMUJ PRZEZ 3 SEKUNDY, ABY PRZEŁĄCZYĆ CYKL CHŁODZENIE-OGNIEW
PRESSIONE E SEGURE POR 3 SEGUNDOS PARA CICLAGEM FRIO-CALOR
PRESIONE Y MANTENGA PRESIONADO DURANTE 3 SEGUNDOS PARA EL CICLO FRÍO-CALOR



ITALIAN - ITALIANO

PANORAMICA DEL PRODOTTO
L'asciacapelli ad alta velocità SwiftDry combina un motore brushless di livello professionale, una gestione intelligente del calore e un'ergonomia leggera per offrire un'asciugatura più veloce, meno calore e una lucentezza da salone per una perfezione quotidiana dei capelli.

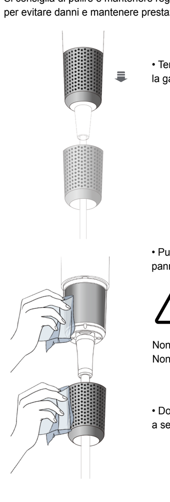
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
SwiftDry SDHD01
Concentratore di styling magnetico

SPECIFICHE DEL PRODOTTO
Potenza: 1600 W
Tensione: 220–240 V, 50/60 Hz
Velocità del motore: 110.000 RPM
Velocità del flusso d'aria: max. 22 m/s
Livello di rumore: ≤ 59 dB
Livelli di temperatura: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, ciclo caldo-freddo)
Livelli di velocità: 2 (basso, alto)
Ioni negativi: 200 milioni di ioni/cm³
Materiali principali: PC
Dimensioni del prodotto: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Peso del prodotto: 503 grammi (incluso cavo di alimentazione)
Lunghezza del cavo di alimentazione: 2 metri

ISTRUZIONI PER L'USO DEL PRODOTTO
• Collega il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
• Sposta l'interruttore verso l'alto per regolare la velocità del flusso d'aria. L'icona del ventilatore e la luce circolare rotante sul display cambieranno di conseguenza.
• Premi il pulsante della temperatura per regolare la temperatura dell'aria. L'indicatore della temperatura sul display si aggiornerà.
• Dopo l'uso, sposta l'interruttore verso il basso per spegnere il phon.

INIZIA LO STYLING
• Allineare il concentratore di styling con l'ugello dell'asciacapelli mediante aggancio magnetico.
• Tenere l'asciacapelli a 10–15 cm di distanza dai capelli.
• Puntare l'ugello del concentratore nella direzione in cui si desidera che i capelli si adagino.
Ad esempio, se si desidera creare capelli lisci e diritti, puntare l'ugello verso il basso lungo la lunghezza dei capelli.

PULIZIA E MANUTENZIONE REGOLARE
Si consiglia di pulire e mantenere regolarmente la gabbia del filtro e la rete del filtro per evitare danni e mantenere prestazioni ottimali.



• Tenere la maniglia e tirare delicatamente verso il basso la gabbia del filtro per rimuoverla dalla sua posizione.
• Pulire sia la gabbia del filtro che la rete del filtro con un panno asciutto o una spazzola morbida.
Non lavare con acqua o altri liquidi.
Non applicare troppa pressione sulla rete del filtro.
• Dopo la pulizia, riposizionare la gabbia del filtro fino a sentire un clic.

POLISH - POLSKI

PRZEGLĄD PRODUKTU
Suszarka do włosów SwiftDry łączy profesjonalny bezszczotkowy silnik, inteligentne zarządzanie ciepłem i lekką ergonomię, aby zapewnić szybsze suszenie, mniej ciepła i salonowy blask dla codziennej perfekcji włosów.

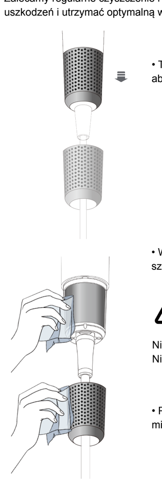
W OPAKOWANIU
SwiftDry SDHD01
Magnetyczny koncentrator stylizacji

SPECYFIKACJA PRODUKTU
Moc: 1600 W
Napięcie: 220–240 V, 50/60 Hz
Prędkość obrotowa silnika: 110 000 RPM
Prędkość przepływu powietrza: maks. 22 m/s
Poziom hałasu: ≤ 59 dB
Poziomy temperatury: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, cykl chłodzenie-ogrzewanie)
Poziomy prędkości: 2 (niski, wysoki)
Jony ujemne: 200 milionów jonów/cm³
Główne materiały: PC
Wymiary produktu: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Waga produktu: 503 gramy (w tym kabel zasilający)
Długość kabla zasilającego: 2 metry

JAK UŻYWAĆ PRODUKTU
• Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego.
• Przesuń przełącznik w górę, aby dostosować prędkość przepływu powietrza.
Ikona wentylatora oraz obracające się światło na wyświetlaczu zmienią się odpowiednio.
• Naciśnij przycisk temperatury, aby dostosować temperaturę przepływu powietrza.
Wskaźnik temperatury na wyświetlaczu zostanie zaktualizowany.
• Po użyciu, przesuń przełącznik w dół, aby wyłączyć suszarkę.

ROZPOCZNIJ STYLIZACJĘ
• Wyrównaj koncentrator stylizacji z dyszą suszarki za pomocą magnetycznego zatrzasku.
• Trzymaj suszarkę w odległości 10–15 cm od włosów.
• Skieruj dyszę koncentratora w kierunku, w którym chcesz ułożyć włosy.
Na przykład, jeśli chcesz uzyskać gładkie, proste włosy, skieruj dyszę w dół wzdłuż długości włosów.

REGULARNE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Zalecamy regularne czyszczenie i konserwację klatki filtra i siatki filtra, aby uniknąć uszkodzeń i utrzymać optymalną wydajność.



• Trzymaj uchwyt i delikatnie pociągnij klatkę filtra w dół, aby zdjąć ją z pozycji.
• Wyczyść zarówno klatkę filtra, jak i siatkę filtra suchą szmatką lub miękką szczotką.
Nie myj wodą ani innymi płynami.
Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na siatkę filtra.
• Po czyszczeniu zatrzaśnij klatkę filtra z powrotem na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

PORTUGUESE - PORTUGUÊS

VISÃO GERAL DO PRODUTO
O secador de cabelo de alta velocidade SwiftDry combina um motor sem escova de nível profissional, gerenciamento inteligente de calor e ergonomia leve para oferecer secagem mais rápida, menos calor e brilho de salão para a perfeição diária dos cabelos.

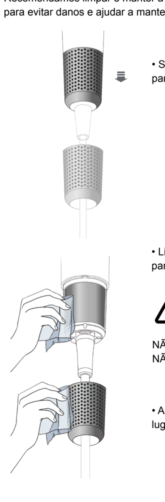
NA CAIXA
SwiftDry SDHD01
Concentrador de styling magnético

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO
Potência: 1600 W
Tensão: 220–240 V, 50/60 Hz
Velocidade do motor: 110.000 RPM
Velocidade do fluxo de ar: máx. 22 m/s
Nível de ruído: ≤ 59 dB
Níveis de temperatura: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, ciclo frio-calor)
Níveis de velocidade: 2 (baixa, alta)
Íons negativos: 200 milhões de íons/cm³
Materiais principais: PC
Dimensões do produto: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Peso do produto: 503 gramas (incluindo cabo de alimentação)
Comprimento do cabo de alimentação: 2 metros

PASSOS PARA USAR O PRODUTO
• Conecte o cabo de alimentação na tomada elétrica.
• Deslize o interruptor para cima para ajustar a velocidade do fluxo de ar. O ícone do ventilador e a luz circular rotativa no display irão mudar conforme ajustado.
• Pressione o botão de temperatura para ajustar a temperatura do fluxo de ar. O indicador de temperatura no display será atualizado.
• Após o uso, deslize o interruptor para baixo para desligar o secador de cabelo.

COMEÇE A ESTILIZAR
• Alinhe o concentrador de styling com o bocal do secador por encaixe magnético.
• Segure o secador a 10–15 cm de distância dos cabelos.
• Aponte o bocal do concentrador na direção em que deseja que os cabelos fiquem.
Por exemplo, se deseja criar cabelos lisos e retos, aponte o bocal para baixo ao longo do comprimento dos cabelos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO REGULAR
Recomendamos limpar e manter a gaiola do filtro e a malha do filtro regularmente para evitar danos e ajudar a manter o desempenho ideal.



• Segure a alça e puxe suavemente a gaiola do filtro para baixo para removê-la de sua posição.
• Limpe a gaiola do filtro e a malha do filtro com um pano seco ou escova macia.
NÃO lave com água ou outro líquido.
NÃO aplique muita pressão na malha do filtro.
• Após a limpeza, encaixe a gaiola do filtro de volta no lugar até ouvir um clique.

SPANISH - ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
El secador de pelo de alta velocidad SwiftDry combina un motor sin escobillas de grado profesional, gestión inteligente del calor y ergonomía ligera para ofrecer un secado más rápido, menos calor y un brillo de salón para la perfección diaria del cabello.

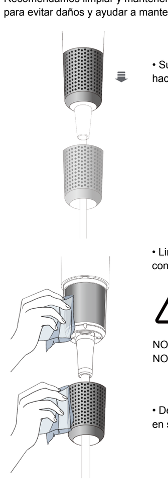
EN LA CAJA
SwiftDry SDHD01
Concentrador de estilo magnético

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
Potencia: 1600 W
Voltaje: 220–240 V, 50/60 Hz
Velocidad del motor: 110.000 RPM
Velocidad del flujo de aire: máx. 22 m/s
Nivel de ruido: ≤ 59 dB
Niveles de temperatura: 4 (30 °C, 60 °C, 90 °C, ciclo frío-calor)
Niveles de velocidad: 2 (bajo, alto)
Iones negativos: 200 millones de iones/cm³
Materiales principales: PC
Dimensiones del producto: 25,6 × 8,9 × 7 cm
Peso del producto: 503 gramos (incluido el cable de alimentación)
Longitud del cable de alimentación: 2 metros

PASOS PARA USAR EL PRODUCTO
• Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente.
• Deslice el interruptor hacia arriba para ajustar la velocidad del flujo de aire.
El ícono del ventilador y la luz circular en el display cambiarán en consecuencia.
• Presione el botón de temperatura para ajustar la temperatura del aire. El indicador de temperatura en el display se actualizará.
• Después de usarlo, deslice el interruptor hacia abajo para apagar el secador de cabello.

COMIENCE A ESTILIZAR
• Alinee el concentrador de estilo con la boquilla del secador mediante un encaje magnético.
• Sostenga el secador a 10–15 cm de distancia del cabello.
• Apunte la boquilla del concentrador en la dirección en la que desea que quede el cabello.
Por ejemplo, si desea crear cabello liso y recto, apunte la boquilla hacia abajo a lo largo del cabello.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO REGULAR
Recomendamos limpiar y mantener la jaula del filtro y la malla del filtro regularmente para evitar daños y ayudar a mantener su rendimiento óptimo.



• Sujete el mango y tire suavemente de la jaula del filtro hacia abajo para quitarla de su posición.
• Limpie tanto la jaula del filtro como la malla del filtro con un paño seco o un cepillo suave.
NO lave con agua u otro líquido.
NO aplique demasiada presión a la malla del filtro.
• Después de limpiar, vuelva a colocar la jaula del filtro en su lugar hasta que escuche un clic.